

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة مولود معمري، تيزي-وزو
كلية الآداب واللغات
قسم اللغة العربية وآدابها



مخبر الممارسات اللغوية في الجزائر

014 74 | 0:00:00 | 0:00:00 | 0:00:00

في إطار الأيام الدراسية والندوات العلمية التي يشرف عليها مخبر الممارسات اللغوية في الجزائر، ينظم المخبر ندوة علمية وطنية حول:

اللغة العربية ولغات التخصص

18 أبريل 2018

بقاعة المطالعة

الديباجة: يعدّ التخصص في اللغة ظاهرة لغوية لا غنى عنها في العصر الحديث، نتيجة كثرة المجالات العلمية والمعرفية التي يشهدها العالم، فصار لكلّ علم لغته التي تميزه عن العلم الآخر (لغة الطب، لغة القانون...) وتسهّل الاتصال والتعامل بين أصحاب ذلك التخصص.

واللغة العربية إحدى هذه اللغات التي لها تاريخ عريق في استيعاب العلوم، غير أنّ حالها اليوم تفهقر نتيجة لضعف أصحابها في مجال العلوم والاختراعات، ما أدى إلى التضييق عليها، وتراجعها حتّى بين أصحابها، وإذا ما أردنا الرّفع من شأن هذه اللغة، وإعادة أمجادها صار لزاماً أن نجعل للغات التخصص فيها وجوداً (مكاناً) على غرار اللغات العالمية، وهنا نطرح الإشكاليات التالية:

- هل ثمة لغات تخصص في العربية أم لا؟
- كيف يتحقّق التخصص في اللغة العربية، في ظلّ التخلف العلمي الذي تشهده الدّول العربية؟
- ما أثر غياب استعمال اللغة العربية في الجامعات العربية، وبالذات في التخصصات العلمية والتقنية على تطوير لغات التخصص في العربية؟
- ما المشاكل التي تعيق تدريس لغات التخصص في أقسام اللغة العربية والترجمة، وما الحلول المناسبة لتدريسها بطريقة تسمح بتطوير لغات التخصص في العربية؟
- كيف نستفيد من الترجمة في تطوير لغات التخصص في العربية؟

أهداف الندوة:

- 1- التعريف بلغات التخصص، وتبيان أهميتها.
- 2- البحث عن طرائق لتطوير لغات التخصص في العربية.
- 3- البحث عن حلول للعوائق التي تقف في طريق تدريس لغات التخصص في أقسام اللغة العربية وأقسام الترجمة.

محاور الندوة:

1. مفهوم لغات التخصص.
2. علاقة لغات التخصص بالمصطلحات العلمية.
3. واقع لغات التخصص في أقسام اللغة العربية وأقسام الترجمة.
4. نماذج لتجارب ناجحة في تدريس لغات التخصص في الجامعات العربية.
5. استثمار التكنولوجيا في تدريس لغات التخصص.

شروط المشاركة:

- ألا يكون موضوع المداخلة قد نُشِرَ أو قُدِّمَ من قبل في أيّ تظاهرة علميّة؛
- أن يكون موضوع المداخلة مرتبطاً بأحد المحاور المذكورة؛
- أن تتوفّر في المداخلة شروط البحث المعتمد على الأصول العمليّة والمنهجية المتعارف عليها في كتابة المداخلات الإلكترونيّة؛
- ألا تتجاوز المداخلة عشرين (20) صفحة، بما فيها الملاحق والتّهميش والمراجع؛
- يراعى في نشر المداخلات المنهجية العلميّة لمخبر الممارسات اللّغويّة، وفقاً لما يلي:
 - ✓ كتابة البحث بخط عربي عادي (simplified Arabic) بينط 13؛
 - ✓ طول الكتابة 24 بعرض 12؛
 - ✓ توضع الرّسومات والبيانات ضمن إطار 24×12؛
 - ✓ المسافة بين السّطور 1,15؛
 - ✓ يتمّ توثيق المصادر والمراجع بنظام APA.
 - ✓ يكون الهامش في نهاية البحث بطريقة آليّة.
- ترسل المداخلات كاملة على البريد الإلكتروني: hadda132@gmail.com.

• اللّجنة العلميّة:

- أ. د صالح بلعيد: مدير المختبر؛
- د. نصيرة إدير: رئيسة اللّجنة العلميّة؛
- د. الجوهري مودر: عضوة؛
- د. حياة خليفاتي: عضوة؛
- أ. د ذهبية حمو الحاج: عضوة؛
- أ. د صلاح عبد القادر: عضواً؛
- د. فتيحة حدّاد: عضوة؛
- أ. حدة روباش: عضوة.

تواريخ مهمّة:

- آخر أجل لإرسال المداخلات كاملة: 25 مارس 2018.
- الرّدّ على المداخلات: 30 مارس 2018.

ملاحظة:

- ❖ لا تتكفّل الهيئة المنظّمة للندوة الوطنيّة بالنّقل والإطعام والإيواء؛
- ❖ يستحبّ في عرض المداخلات استعمال عارض الشرائح (Data show)

مدير المختبر:
أ. د صالح بلعيد